



# 《傳統文化與21世紀》

黃俊傑

台灣大學特聘教授  
中央研究院文哲所合聘研究員  
Email: [cc10.huang@msa.hinet.net](mailto:cc10.huang@msa.hinet.net)  
Website: <http://huang.cc.ntu.edu.tw>  
<http://www.ihs.ntu.edu.tw/>



【本著作除另有註明外，採取創用CC「姓名標示—非商業性—相同方式分享」台灣2.5版授權釋出】

A traditional Chinese landscape painting in the style of a 'Shan Shui' (mountain-water) genre. It features towering, misty mountains in the background, a calm body of water in the middle ground, and a small boat with figures in the foreground. The color palette is soft, with muted greens, browns, and greys, accented with some reddish-brown tones on the mountains. The overall atmosphere is serene and contemplative.

## 第二講

# 孔子與21世紀的對話

The background is a traditional Chinese ink wash painting. It depicts a wide river or lake flowing through a landscape. In the foreground, a small boat with a person is visible on the left. The middle ground shows a riverbank with trees and a small cluster of buildings. In the background, several tall, jagged mountains rise from the water, some partially shrouded in mist. The overall style is soft and atmospheric, typical of traditional Chinese landscape art.

# 1. 引言

# 1:1 公元前第一个千纪「哲學突破」 與中華文明

雅士培 (Karl Jaspers, 1883-1969)

## *The Origin and Goal of History*

[Translated from the German by Michael Bullock] (New Haven, Yale University Press, 1953)；中譯本：魏楚雄、俞新天譯：《歷史的起源與目標》（北京：華夏，1989）

人—超自然(神)：希臘、羅馬文化

人—自然：埃及文化

人—人：中華文化

∴東方經典：「人」 $\longleftrightarrow$ 「他者」  
(是人，不是神)



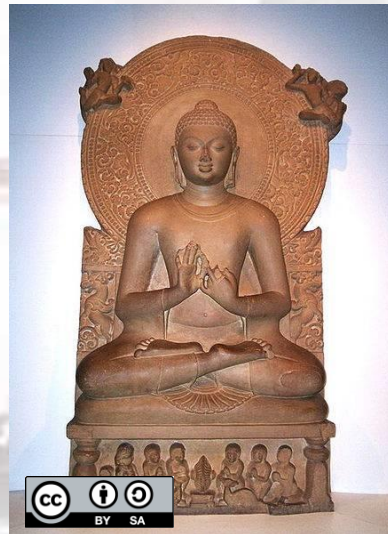
# 1:2 「哲學突破」後的聖哲

1. 中華文明：孔子（551-479BC）
2. 印度文明：釋迦牟尼（Siddhattha Gotama Śākyamuni, 566?-486? BC）
3. 猶太文化：耶蘇（Jesus, 7/2 BC - 26/36 AD）

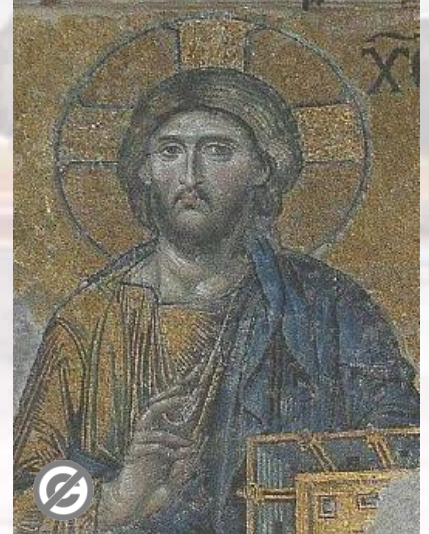
孔子



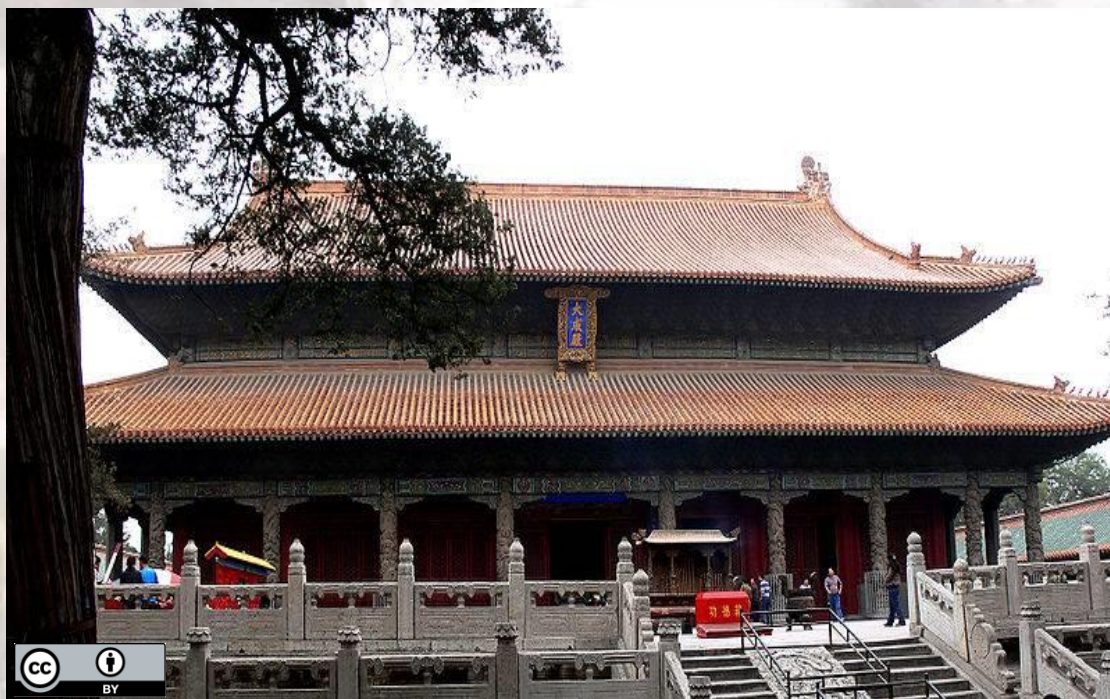
釋迦牟尼



12世紀拜占庭的肖像，現存于伊斯坦堡的索菲亞大教堂



# 1:3 孔子（551-479BC）的生命歷程



山東曲阜孔廟大成殿



孔子畫像

# 1:3 孔子（551-479BC）的生命歷程

- 1歲 孔子名丘，字仲尼，生於魯國陬邑昌平鄉（今山東曲阜城東南尼山附近）。
- 21歲 孔子改作乘田，管理畜牧。子曰：「吾少也賤，故多能鄙事。」
- 30歲 此時孔子已在學業上奠定了堅實的基礎，故曰：「三十而立。」此後，開始創辦民間教育，收徒講學。
- 36歲 齊景公問政於孔子，孔子對曰：「君君、臣臣、父父、子子」。景公欲以尼溪之田封孔子，被晏子阻止。孔子在齊聞《韶》樂，如醉如痴，三月不知肉味。

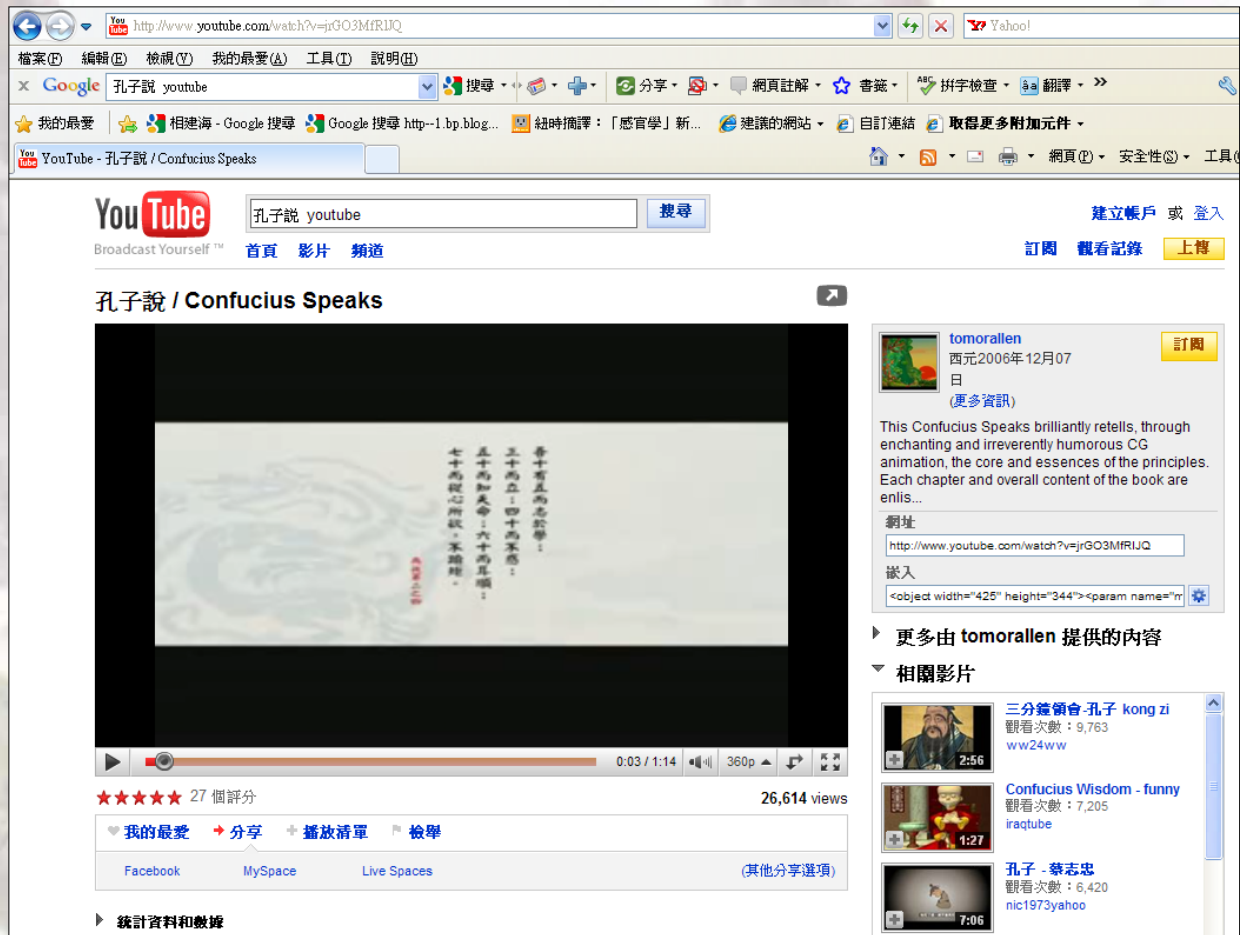
# 1:3 孔子（551-479BC）的生命歷程

- 40歲 經過數十年的磨練，對人生各種問題有了比較清楚的認識，故自謂：「四十而不惑」。
- 48歲 季氏家臣陽虎擅權日重。孔子稱之為「陪臣執國命」。孔子不仕，退而修《詩》、《書》、《禮》、《樂》。
- 50歲 子曰：「五十而知天命」。公山不狃以費叛季氏，使人召孔子，孔子欲往，被子路阻止。
- 53歲 為魯大司寇，魯國大治。
- 55歲 孔子與季氏不和。孔子去魯居衛。此後數年週遊於陳、衛、魯等列國之間。
- 60歲 孔子自謂：「六十而耳順」。

# 1:3 孔子（551-479BC）的生命歷程

- 64歲 孔子在衛。衛君欲得孔子為政，子路問孔子為政的首務為何？孔子答曰：「**必也正名乎。**」
- 68歲 孔子弟子冉有率領魯師抗齊，獲勝。季氏因之迎孔子歸魯。孔子週遊列國14年，至此結束。但**魯終不用孔子，孔子亦不求仕，專心以《詩》《書》《禮》《樂》教人，「弟子蓋三千焉，身通六藝者七十有二人。」**
- 70歲 孔子自謂：「**七十而從心所欲，不逾矩**」。顏回卒，孔子十分悲傷。
- 73歲 **孔子患病，不愈而卒。葬於魯城北。**

# 孔子：「吾十有五而志於學」



出自：<http://www.youtube.com/watch?v=jrGO3MfRIJQ>

資料來源：《孔子說》，蔡志忠漫畫，魚夫動畫，溫世仁監製，明日工作室股份有限公司發行。

# 1:4 在21世紀與中國偉大心靈對話

海涅（Heinrich Heine，1797-1856，1831以後移居巴黎）：

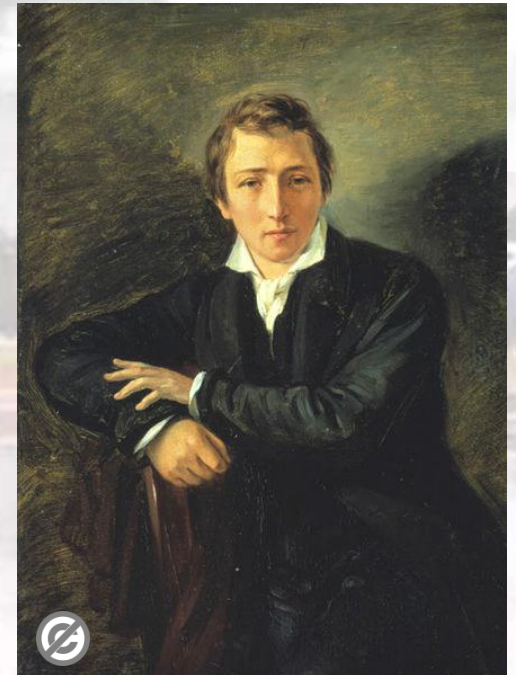
「地理的故鄉」 → 「精神的原鄉」

因為：現代人與同時代人溝通太多，與異時代人溝通太少。

「飄泊的靈魂」

「失根的蘭花」

「孤獨的群眾」



# 1:5 孔子與《論語》的思想世界

伊藤仁齋 (Itô Jinsai, 維楨, 1627-1705)

「最上至極宇宙第一書」



伊藤仁齋宅前留影



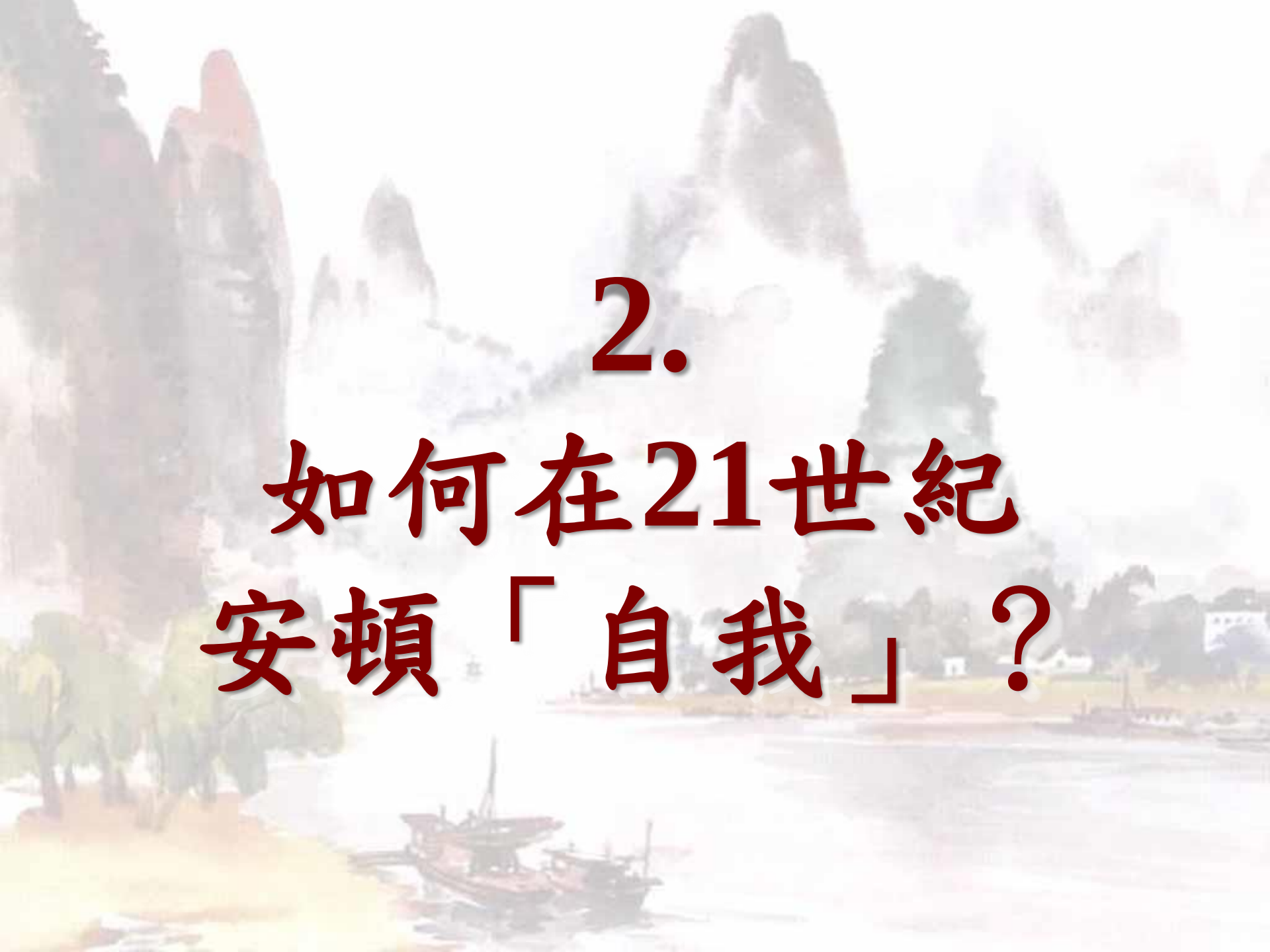
伊藤仁齋墨寶

※帶著21世紀的問題向孔子叩問答案。

# 1:6 帶著21世紀的問題向孔子叩問 答案

A. 全球化 B. 知識經濟 C. 生態環保

1. 如何在21世紀安頓「自我」？
2. 如何在21世紀與「他者」互動？
3. 如何在21世紀與「自然」相處？
4. 如何在21世紀對待「超自然」問題？

The background is a traditional Chinese ink wash painting. It depicts a misty mountain landscape with several sharp, jagged peaks. A river flows through the foreground, with a few small boats visible. The overall style is soft and atmospheric, with a focus on natural elements and a sense of depth created by the mist.

2.

如何在21世紀  
安頓「自我」？



2:1

孔子的答案（1）：  
「自我」的覺醒

《論語·先進·11》

孔門師生的對話

## 2:1 《論語·先進·11》

子路（仲由，字子路，542-480B.C.）、曾皙（名點，字子皙，？）  
、冉有（冉求，字子有，522-489 B.C.）、公西華（名赤，字子華，509-?B.C.）侍坐。

子曰：「以吾一日長乎爾，毋吾以也。居則曰『不吾知也！』如或知爾，則何以哉？」

子路率爾而對曰：「千乘之國，攝乎大國之間，加之以師旅，因之以饑饉，由也為之，比及三年，可使有勇，且知方也。」夫子哂之。

「求，爾何如？」對曰：「方六七十，如五六十，求也為之，比及三年，可使足民；如其禮樂，以俟君子。」

「赤爾何如？」對曰：「非曰能之，願學焉！宗廟之事，如會同，端章甫，願為小相焉。」

## 2:1 《論語·先進·11》

「點，爾何如？」鼓瑟希，鏗爾，舍瑟而作；對曰：「異乎三子者之撰。」子曰：「何傷乎？亦各言其志也。」曰：「莫春者，春服既成，冠者五六人，童子六七人，浴乎沂，風乎舞雩，詠而歸。」

夫子喟然歎曰：「吾與點也！」

三子者出，曾皙後。曾皙曰：「夫三子者之言何如？」子曰：「亦各言其志也已矣！」曰：「夫子何哂由也？」曰：「為國以禮，其言不讓，是故哂之。」「唯求則非邦也與？」「安見方六七十，如五六十，而非邦也者。」「唯赤則非邦也與？」「宗廟會同，非諸侯而何？赤也為之小，孰能為之大？」

## 2:1 《論語·先進·11》

1. 為政必須以德性為基礎。
2. 政治之外另有一個人格世界  
——「自我」之價值意識的覺醒。

自我境界之形態：

- (1) 形軀我——以生理及心理欲求為內容。
- (2) 認知我——以知覺理解及推理活動為內容。
- (3) 情意我——以生命力及生命感為內容。
- ※(4) 德性我——以價值自覺為內容。



2:2  
孔子的答案（2）：

從「自我」的轉化  
到「世界」的轉化

## 2:2 孔子的答案(2)：從「自我」的轉化到「世界」的轉化

《詩經》中的「君子」：公子、丈夫、情人  
「不見君子，我心憂憂」



《論語》中的「君子」：成德之人格

子路問「君子」。子曰：「修己以敬。」  
曰：「如斯而已乎？」曰：「修己以安人。」  
曰：「如斯而已乎？」曰：「修己以安百姓。修己以安百姓，堯舜其猶病諸？」

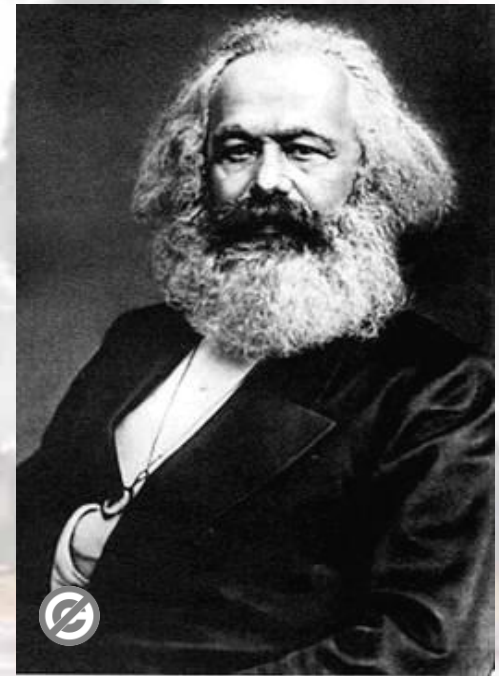
(《論語·憲問·42》)

## 2:2 孔子的答案(2)：從「自我」的轉化到「世界」的轉化

19世紀末馬克斯的問題：

解釋世界 ➡ 改變世界

如何可能？



Karl Marx  
(1818-1883)

## 2:2 孔子的答案(2)：從「自我」的轉化到「世界」的轉化

- 《論語·子罕·9》  
子曰：「知者不惑，仁者不憂，勇者不懼。」
- 《論語·憲問·14》  
子曰：「君子道者三，我無能焉：仁者不憂，知者不惑，勇者不懼。」

「學」：成德之學

## 2:2 孔子的答案(2)：從「自我」的轉化到「世界」的轉化

- 《論語·雍也·6》

哀公問：「弟子孰為好學？」孔子對曰：「有顏回者好學，不遷怒，不貳過，不幸短命死矣！今也則亡，未聞好學者也。」

- 《論語·公冶長·6》

子曰：「十室之邑，必有忠信如丘者焉，不如丘之好學也。」

## 2:2 孔子的答案(2)：從「自我」的轉化到「世界」的轉化

### 三項要義：

1. 將「仁」的涵義擴充為人內在的精神自覺及其形之於外的行為。

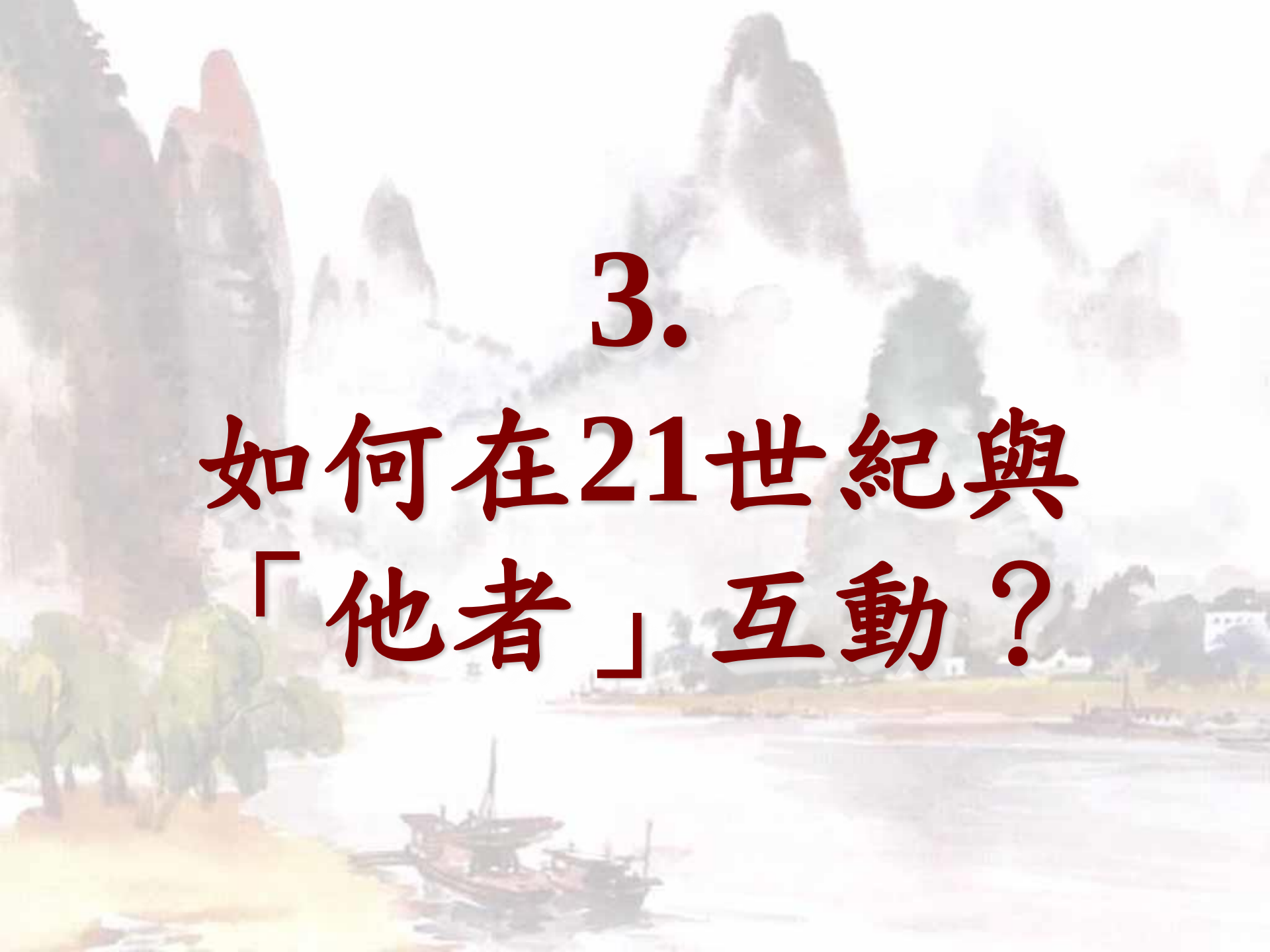
「『仁』是儒家思想最高標準，它把佛法的基本精神表露無遺，這也是印度大乘思想能夠首先傳來漢地的根本原因。」

（日常法師：《論語摸象記》，〔上〕，頁27）

## 2:2 孔子的答案(2)：從「自我」的轉化到「世界」的轉化

### 三項要義：

2. 從道德立場賦「**君子**」一詞予新義，以「君子」為德行高潔之士，其涵義由外燦轉為內省，奠定了儒學的基本規模。
3. 對人性無限向上的內在潛力加以肯定，奠定儒學人文精神的重要基礎。孟子更是提出性善論加以發揮。

The background is a traditional Chinese landscape painting. It features misty, towering mountains in shades of grey and brown. In the foreground, there is a body of water with several small boats. The overall style is soft and atmospheric, typical of classical Chinese ink and wash art.

3.

如何在21世紀與  
「他者」互動？

The background is a traditional Chinese landscape painting in ink and light color. It depicts a misty scene with tall, jagged mountains in the distance. In the foreground, there is a body of water with several small boats. On the left bank, there are some trees and a small structure. The overall style is soft and atmospheric, typical of classical Chinese art.

3:1

比較文化史視野中的  
「自我」與「他者」

# 3:1 比較文化史視野中的「自我」與「他者」

近代歐洲文化：浮士德精神

(Faustian Spirit)

➔ 征服世界

印度佛教文化：捨離內心「無明」的世界

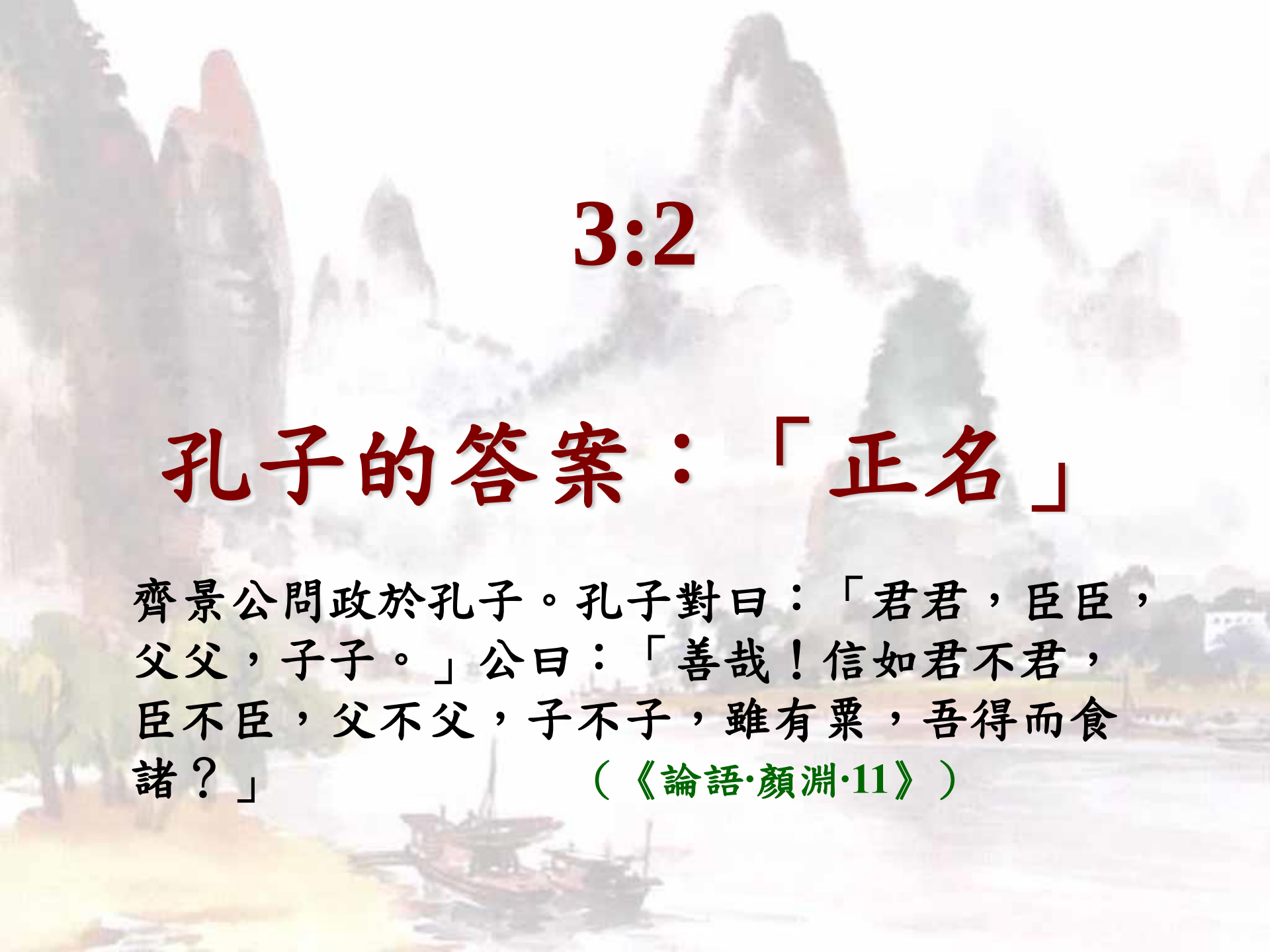


「所言修者，謂其數數於善所緣，令心安住，將護修習所緣行相。蓋從無始，自為心所自在，心則不為自所自在，心復隨向煩惱等障，而為發起一切罪惡。此修即是，為令其心，隨自自在，堪如所欲，住善所緣。」（宗喀巴：《菩提道次第廣場·卷2》，頁45）

# 3:1 比較文化史視野中的「自我」與「他者」

## 古代中國文化：

1. 莊子（369-286B.C.）：觀賞世界
2. 孔子：化成世界，所以不只解釋世界，而且更有心於改變世界  
「仁」的涵義：「自我」vs.「他者」



3:2

# 孔子的答案：「正名」

齊景公問政於孔子。孔子對曰：「君君，臣臣，父父，子子。」公曰：「善哉！信如君不君，臣不臣，父不父，子不子，雖有粟，吾得而食諸？」

（《論語·顏淵·11》）

The background of the slide is a traditional Chinese ink wash painting. It depicts a wide river or lake flowing through a landscape. On the left, there are steep, misty mountains and some trees. In the foreground, a small boat with a thatched roof is on the water. In the distance, more mountains and a small cluster of buildings are visible under a hazy sky. The overall style is soft and atmospheric, typical of classical Chinese art.

# 《論語·顏淵·11》

## 影片：《孔子》「正名」

公元前516（魯昭公26）年，  
孔子訪問齊國，時年36歲。

# 3:2 孔子的答案：「正名」

「祖述堯舜，憲章文武」



周文王墓

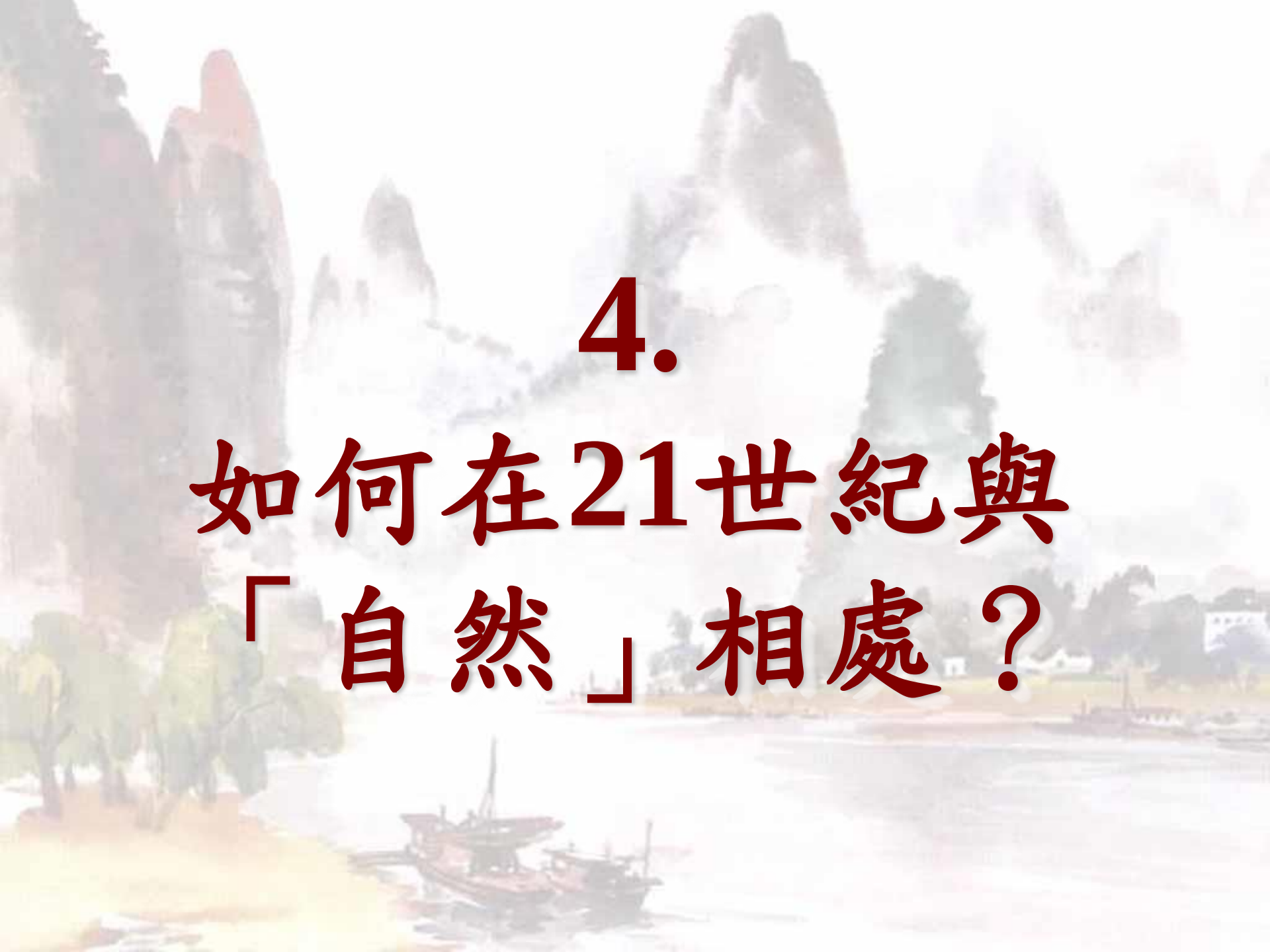


渭水

## 3:2 孔子的答案：「正名」

孔子政治思想之出發點為「從周」，其實行之具體主張則為「正名」。

- 《論語·八佾·3》子曰：「周監於二代，鬱鬱乎文哉。吾從周。」
- 《中庸》子曰：「吾學周禮，今用之，吾從周。」
- 《論語·子路·13》子曰：「名不正則言不順，言不順則事不成，事不成則禮樂不興，禮樂不興則刑罰不中，刑罰不中則民無所措手足。」

A traditional Chinese landscape painting in the style of a 'shanshui' (mountain-water) genre. It features misty, towering mountains with soft, ethereal colors of pink, purple, and grey. In the foreground, a calm body of water reflects the scene, with a small boat and a cluster of trees on the left bank. The overall atmosphere is serene and contemplative.

4.

如何在21世紀與  
「自然」相處？

The background is a traditional Chinese ink wash painting. It depicts a misty mountain landscape. In the foreground, a river flows from the bottom left towards the right. Several small boats are visible on the river. On the left bank, there are some trees and a small structure. In the distance, more mountains are visible through the mist. The overall style is soft and atmospheric, typical of traditional Chinese landscape art.

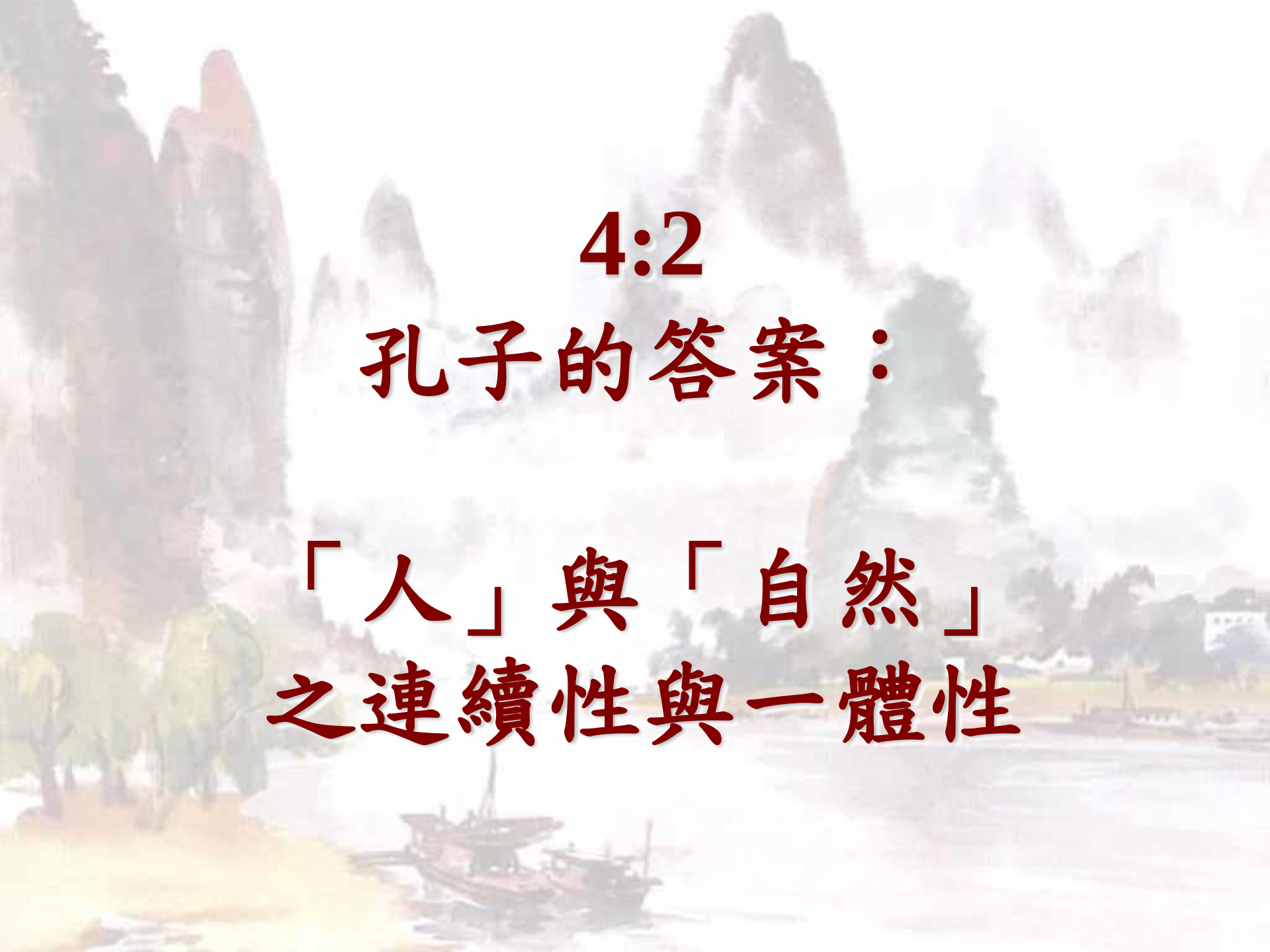
4:1

# 人文秩序與自然秩序

# 4:1 中國文化中的人文秩序與自然秩序



自然秩序與人文秩序形成和諧而非對抗的關係。自然與人文之間可以透過人的道德自覺而搭起會通的橋樑。而自然是一種道德的存在，人性也必然具有內在的善性。

The background is a traditional Chinese ink wash landscape painting. It features misty, towering mountains in the distance, with some peaks rendered in a reddish-brown hue. In the foreground, there are dark, silhouetted trees on the left and a small boat on a body of water at the bottom center. The overall style is soft and atmospheric, typical of classical Chinese art.

4:2

孔子的答案：

「人」與「自然」  
之連續性與一體性

## 4:2 「人」與「自然」之 連續性與一體性

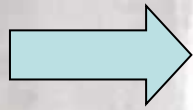
### 1) 「人」與「自然」之連續性：

子曰：「**仁者樂山，智者樂水**」，就是在山水的自然情境之中，讀入了仁與智的道德意涵。

明 仇英 竹下聽泉



# 4:2 「人」與「自然」之連續性與一體性



中國文化中的「形象思維」

VS.

西方文化中的「邏輯思維」

## 4:2 「人」與「自然」之連續性與一體性

- ① 人與自然相融合：人與自然之間，是一種連續發展的關係。人悠遊於大自然之中，與大自然共生共感，對大自然充滿了孺慕之情。
- ② 人順應自然而提昇道德內涵：「自然」中所潛藏的許多意義、信念與價值，都內在於人心之中，人愈能往內心反省，就愈能上通於天，愈能夠了解宇宙或者自然中所潛藏的意義之所在。

## 4:2 「人」與「自然」之連續性與一體性

### 2) 「人」與「自然」之一體性：

人與自然都具有共同的本質——「仁」：  
在曾點的境界中，不存在主客對立的緊張，而只有物我一體的和諧。

→ 宋明理學家對  
「曾點境界」的嚮往。



The background is a traditional Chinese landscape painting. It features misty, towering mountains in the distance, some with patches of red and green. In the foreground, there's a body of water with several small boats. On the left, there are trees and a small shoreline. The overall style is soft and atmospheric, typical of classical Chinese ink and wash art.

5.

如何在21世紀對待  
「超自然」問題？

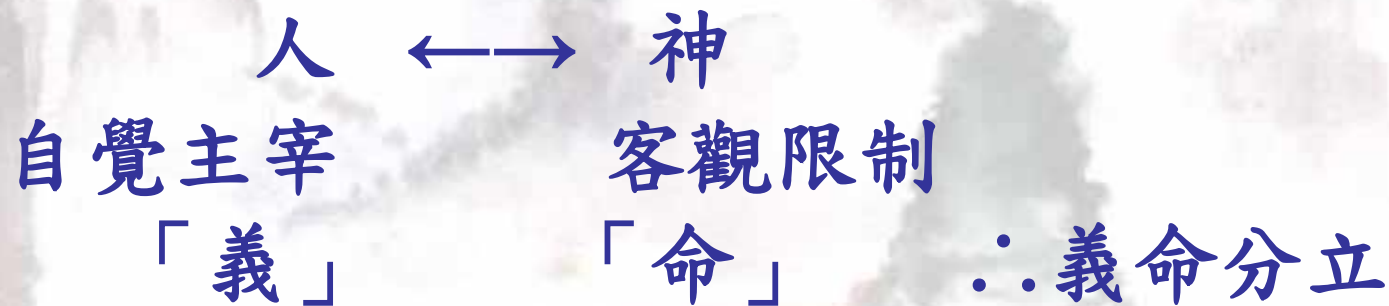
# 5:1 中西文化中「人」 $\longleftrightarrow$ 「神」 之關係

公元前第一個千紀之後的「哲學突破」：

- 古希臘文明：人對神的對抗  
*Aeschylus*、*Sophocles*、*Euripides*
- 猶太文明：人與神的契約(covenant)

## 5:2 孔子的答案(1)：

### 對自覺主宰與客觀限制的反省



#### 《論語·為政·2》

子曰：「吾十有五而志於學，三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳順，七十而從心所欲不踰矩。」

## 5:2 孔子的答案(1)：

### 對自覺主宰與客觀限制的反省

「知天命」＝知客觀限制之領域

「四十而不惑」：

從孔子到孟子（371-89?B.C.）「四十不動心」

「『五十知天命』，儒家的天命，《易經》上說是天地之間運行的法則，實際上就是佛法中所說的「業」，業真正的內涵就叫做『天命』。」（《論語摸象記》，（上），頁103）

∴自覺意志 VS. 客體限制

## 5:3 孔子的答案(2)：

「自我」vs.「超越主體」

古代中國四種對「命」的態度：

### 1. 義命相混：

「命」不可違，如墨子（468-376B.C.）「天命」。

### 2. 「命」有必然性：

承認「命」不可違，但不承認超越之主宰，而只以「命」歸於事實意義之「必然」，於是主張人了解事實之必然規律，而以為人應順此規律以行動。此即各種類型之自然主義及機械論觀念。

## 5:3 孔子的答案(2)：

### 「自我」vs.「超越主體」

#### 3. 超離「命」：

道家無為之說。

#### 4. 「義」「命」分立：

先區分「義」與「命」，對「自覺主宰」與「客觀世界」同時承認，各自劃定其領域；然後則就主宰性以立價值標準與文化理念，只將一切客觀限制視為質料條件。

∴ 儒家的「宗教性」融入於「禮教性」之中。

# 5:3 孔子的答案(2): 「自我」vs.「超越主體」

∴ 儒家的「宗教性」融入於「禮教性」之中。



The background is a traditional Chinese ink wash painting. It depicts a wide river or lake. In the foreground, a small boat with a person is on the left. The middle ground shows a river with a few more boats and a small settlement on the right bank. The background is dominated by tall, misty mountains. The overall style is soft and atmospheric, with a focus on natural elements.

# 6. 結論

## 6:1 孔子思想的遺產(1)： 實學與心學融合

1. 中國：中國文化的日常性
2. 日本：伊藤仁齋：在「人倫日用」意義之中，推崇《論語》為「最上至極宇宙第一書」。



# 6:1 孔子思想的遺產(1)： 實學與心學融合

(1840-1931)：《論語と算盤》（東京：國書刊行會，1985，2001）。本書有中譯本：洪墩謨譯：《論語與算盤》（臺北：正中書局，1988）。



## 6:2 孔子思想的遺產(2)： 孔子思想的內部問題

### 1. 人之自覺心如何證成？

孔子肯定「主體自由」→ 落實在日常生活與政治秩序。

∴ 孟子提出「性善論」：「四端」之心

### 2. 政權合法性之依據何在？

子曰：「道不行，乘桴浮於海」

∴ 孟子提出「民本政治論」



# 閱讀作業

1. 黃俊傑：〈全球化時代大學人文教育的新方向：經典教育的理念與實踐〉

## 參考書目

1. 司馬遷：《史記·孔子世家》。
2. 黃俊傑：《德川日本論語詮釋史論》（台北：台大出版中心，2006）
3. 黃俊傑：《東亞儒學：經典與詮釋的辯證》（台北：台大出版中心，2007）
4. 井上靖著，劉慕沙譯：《孔子》（臺北時報文化出版企業有限公司，1990）。
5. 黃俊傑：《孟子思想的現代詮釋》（臺北：時報文化出版企業有限公司，2002）。



# 思考問題

1. 如果你在今天碰到孔子，你想要問孔子什麼問題？為什麼？
2. 假定孔子出席《世界文化高峰會》，請問你認為孔子針對以下問題，可能如何發言：
  - 1) 2001年911紐約恐怖攻擊事件
  - 2) 2004年南亞大地震引發海嘯事件
  - 3) 2005年美國紐奧爾良遭颶風卡崔娜（Katrina）嚴重侵襲事件
  - 4) 2008年5月中國四川大地震
3. 孔子如果出席2008年8月8日北京奧運開幕式，您認為孔子致詞內容如何？為什麼？

# 延伸閱讀

請觀賞《孔子》電視影片，並討論你在影片中所得到的啟示。



The screenshot shows the Rontm website interface. The top navigation bar includes links for '關於龍騰', '商品特賣', '專業產品', '活動快訊', '討論區', '會員專區', '客戶服務', and '回首頁'. The main content area is titled '至聖先師--孔子DVD'. It features a large image of the DVD cover for 'Confucius', which depicts a portrait of Confucius and a scene from the film. The product details listed are: '至聖先師--孔子DVD', '型號: 孔D-00', '國際條碼: 4710953168097', and '出版日期: 2005/4/30'. The price is shown as '會員價: 1,980'. There are buttons for '線上播放', '影片預覽', '點擊次數: 67', '列印', and '回上頁'. A '放入購物車' button is also present. The left sidebar contains a '商品目錄' with categories like '奧斯卡經典名片', '動畫卡通系列', '藝術欣賞類', '語言學習教學專區', '減肥塑身', '交際舞教學', and '台視文化專區'. The right sidebar has a '商品搜索' section with a search bar and a '訂閱電子報' section with a sign-up form. A '最新商品' section at the bottom right lists other products like '圍棋入門教學' and '圍棋進階-1'.

[http://www.rontm.com.tw/products/products\\_02.asp?ID=rontm&GoodsNo=872](http://www.rontm.com.tw/products/products_02.asp?ID=rontm&GoodsNo=872)

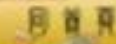
《孔子》電視影片（中國大陸製作，臺灣隆恩科技有限公司影視部代理，2005年5月10日初版）

第一講 歷史的轉換點(1) 551B.C.：孔子與《論語》的思想世界・

課程精華動畫



01/05





# 樂曲欣賞

## 《相思樹》



本作品 由圓音有聲出版股份有限公司授權本課程『傳統文化與21世紀』使用，本資料庫無再授權他人使用之權利，如需利用本作品，請另行向權利人取得授權

# 相思樹

所有的相思樹都為你栽，  
所有美麗的花都為你開，  
藍天悠悠，碧海悠悠，  
所有的心思都望著你來。  
在生命黃金的花季，我在期待你來，  
落日的美麗，朝陽的明媚，都在等你來。



# 相思樹

所有的相思樹都為你栽，  
所有美麗的花都為你開，  
無垠的虛空，藍藍的大海，都在等你來。  
多少次望月祈求，多少次虔誠禮拜，  
所有的想念，所有的想念，  
只為期盼你來，只為期盼你來。



# 相思樹

我在等你來，那是生命的花開，  
我在盼你來，那是無悔的等待，  
多少世多少生，我在等待，等你來。  
請聽我聲聲的呼喚，回答我念念的渴盼，  
上師啊！

我在盼你來，我在等你來，  
我在盼你來，我在等你來。

